

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2497/96

af 18. december 1996

**om gennemførelsesbestemmelser til den ordning, der er fastsat i associeringsaftalen og
interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel, for så vidt angår fjerkrækød**

(EFT L 338 af 28.12.1996, s. 48)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1514/97 af 30. juli 1997	L 204	16	31.7.1997
► <u>M2</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2001 af 30. maj 2001	L 145	24	31.5.2001
► <u>M3</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 361/2004 af 27. februar 2004	L 63	15	28.2.2004
► <u>M4</u>	Kommissionens forordning (EF) nr. 1722/2006 af 21. november 2006	L 322	3	22.11.2006
► <u>M5</u>	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1937/2006 af 20. december 2006	L 407	141	30.12.2006

Berigtiget ved:

- **C1** Berigtigelse, EFT L 44 af 15.2.2007, s. 63 (1937/2006)

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2497/96

af 18. december 1996

om gennemførelsesbestemmelser til den ordning, der er fastsat i associeringsaftalen og interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel, for så vidt angår fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2398/96 af 12. december 1996 om åbning af et toldkontingent for kalkunkød fra Israel i henhold til associeringsaftalen og interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel ⁽¹⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød ⁽²⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2615/95 ⁽³⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

Under afventning af, at associeringsaftalen træder i kraft, er dens bestemmelser om handel blevet iværksat ved Rådet og Kommissionens afgørelse 96/206/EKSF, EF af 22. december 1995 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af en interimsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Staten Israel på den anden side om handel og handelsanliggender ⁽⁴⁾, undertegnet den 18. december 1995 og trådt i kraft den 1. januar 1996;

ordningen bør forvaltes ved hjælp af importlicenser; uanset artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2350/96 ⁽⁶⁾, bør det i den forbindelse fastsættes, hvilke nærmere bestemmelser der skal gælde for indgivelse af ansøgninger, og hvilke oplysninger der skal anføres i ansøgningerne og licenserne; det bør endvidere fastsættes, at licenserne udstedes efter en vis frist til stillingtagen og eventuelt under anvendelse af en fælles godkendelsesprocentsats;

for at importen kan blive regelmæssig, bør de mængder, der er anført i bilag I til denne forordning, fordeles over et år;

eftersom ordningen først kan anvendes fra den 1. januar 1997, bør det kontingent, der blev fastsat for 1996, overføres til 1997-kontingentet;

for at ordningen kan blive forvaltet effektivt, bør det fastsættes, at der skal stilles en sikkerhed på 20 ECU/100 kg i forbindelse med importlicenser under denne ordning; da der kan være risiko for spekulationsforretninger, skal de erhvervsdrivende opfylde en række præcise betingelser for at få adgang til ordningen;

de erhvervsdrivendes opmærksomhed bør henledes på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, som overholder alle EF-veterinærbestemmelser;

⁽¹⁾ EFT nr. L 327 af 18. 12. 1996, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 88.

⁽³⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 49.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 71 af 20. 3. 1996, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 320 af 11. 12. 1996, s. 4.

▼B

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

▼M5**▼C1***Artikel 1*

1. Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser for de importtoldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2398/96, for produkter henhørende under de i bilag I nævnte KN-koder.
2. Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 ⁽¹⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 ⁽²⁾ anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.
3. Den produktmængde, der er omfattet af ordningen i stk. 1, og toldnedsættelsessatsen er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Den for hver gruppe fastsatte mængde fordeles på fire delperioder:

- 25 % i perioden 1. januar til 31. marts
- 25 % i perioden 1. april til 30. juni
- 25 % i perioden 1. juli til 30. september
- 25 % i perioden 1. oktober til 31. december.

Artikel 3

1. Med henblik på anvendelse af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 fremlægger importlicensansøgeren, når han indgiver sin første ansøgning for en given toldkontingentsperiode, bevis for, at han har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter, som henhører under forordning (EØF) nr. 2777/75, i hver af de to perioder, som er omhandlet i nævnte artikel 5.
 2. I licensansøgningen må kun anføres én af de i bilag I nævnte grupper; ansøgningen kan omfatte flere produkter henhørende under forskellige KN-koder. I så fald skal alle KN-koder anføres i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15 i licensansøgningen og licensen.
- Licensansøgningen skal omfatte mindst 10 tons og højst 10 % af den for gruppen disponible mængde for den pågældende delperiode.
3. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet, og angivelsen »ja« afkrydses.
 4. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 20 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del A.
 5. Licensen indeholder i rubrik 24 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del B.

Artikel 4

1. Licensansøgningen kan kun indgives i løbet af de første syv dage af måneden før hver delperiode, jf. artikel 2.

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

▼C1

For perioden 1. januar til 31. marts 2007 skal licensansøgningerne dog indgives i løbet af de første femten dage af januar 2007.

2. Ansøgninger om importlicenser ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle de i artikel 1 nævnte produkter.

3. Senest den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke samlede mængder der for hver gruppe er indgivet ansøgninger om, udtrykt i kg.

4. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt efter, at Kommissionen har truffet sin beslutning.

5. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i løbet af den pågældende periode for hver gruppe, udtrykt i kg.

Artikel 5

Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000, kan de med licenserne forbundne rettigheder kun overdrages til importører, der opfylder tildelingsbetingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 3, stk. 1, i nærværende forordning.

▼B*Artikel 7*

De importerede produkter kan kun overgå til fri omsætning, hvis der forelægges et EUR.1-varecertifikat, der er udstedt af Staten Israel ifølge bestemmelserne i protokol nr. 3 til associeringsaftalen og interimsaftalen.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.



M3

BILAG I

Gruppe	Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Nedsættelse i MFN-toldsatsen (%) ⁽²⁾	Toldkontingentmængder (tons)			
					1.1.-31.12. 2004	1.1.-31.12. 2005	1.1.-31.12. 2006	1.1.-31.12. 2007
IL1	09.4092	0207 25	Kød af kalkun, ikke udskåret, frosset	100	1 442,0	1 484,0	1 526,0	1 568,0
		0207 27 10	Kød af kalkun, udskårede stykker, udbenet, frosset					
		0207 27 30/40/50/60/70	Kød af kalkun, udskårede stykker, ikke udbenet, frosset					
IL2	09.4091	ex 0207 32	Kød af ænder og gæs, ikke udskåret, fersk eller kølet	100	515,0	530,0	545,0	560,0
		ex 0207 33	Kød af ænder og gæs, ikke udskåret, frosset					
		ex 0207 35	Andet kød og spiselige slagtebidprodukter af ænder og gæs, fersk eller kølet					
		ex 0207 36	Andet kød og spiselige slagtebidprodukter af ænder og gæs, frosset					

⁽¹⁾ Uanset de almindelige tariffingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur skal varebeskrivelsen betragtes som værende alene af vejledende værdi, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes af KN-koder. Hvor der anvendes »ex«-KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved hjælp af KN-koderne og den tilsvarende varebeskrivelse taget under ét.

⁽²⁾ Toldnedsættelsen finder kun anvendelse på værditoldsatse, for varer henhørende under KN-kode 0207 finder den dog også anvendelse på den specifikke toldsats.

▼M5

▼C1

BILAG II

A. Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 4

<i>på bulgarsk:</i>	Регламент (EO) № 2497/96.
<i>på spansk:</i>	Reglamento (CE) nº 2497/96.
<i>på tjekkisk:</i>	Nařízení (ES) č.2497/96.
<i>på dansk:</i>	Forordning (EF) nr. 2497/96.
<i>på tysk:</i>	Verordnung (EG) Nr. 2497/96.
<i>på estisk:</i>	Määrus (EÜ) nr 2497/96.
<i>på græsk:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/96.
<i>på engelsk:</i>	Regulation (EC) No.2497/96.
<i>på fransk:</i>	règlement (CE) nº 2497/96.
<i>på italiensk:</i>	Regolamento (CE) n. 2497/96.
<i>på lettisk:</i>	Regula (EK) Nr. 2497/96.
<i>på litauisk:</i>	Reglamento (EB) Nr. 2497/96.
<i>på ungarsk:</i>	2497/96/EK rendelet.
<i>på maltesisk:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru. 2497/96.
<i>på nederlandsk:</i>	Verordening (EG) nr. 2497/96.
<i>på polsk:</i>	Rozporządzenie (WE) nr. 2497/96.
<i>på portugisisk:</i>	Regulamento (CE) n.º 2497/96.
<i>på rumænsk:</i>	Regulamentul (CE) nr. 2497/96.
<i>på slovakisk:</i>	Nariadenie (ES) č. 2497/96.
<i>på slovensk:</i>	Uredba (ES) št. 2497/96.
<i>på finsk:</i>	Asetus (EY) N:o 2497/96.
<i>på svensk:</i>	Förordning (EG) nr 2497/96.

B. Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 5

<i>på bulgarsk:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 2497/96.
<i>på spansk:</i>	Reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 2497/96.
<i>på tjekkisk:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 2497/96.
<i>på dansk:</i>	Toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 2497/96.
<i>på tysk:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2497/96.
<i>på estisk:</i>	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 2497/96.
<i>på græsk:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96.
<i>på engelsk:</i>	Reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 2497/96.
<i>på fransk:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 2497/96.
<i>på italiensk:</i>	Riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 2497/96.
<i>på lettisk:</i>	Regulā (EK) Nr. 2497/96 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

▼C1

<i>på litauisk:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2497/96.
<i>på ungarsk:</i>	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 2497/96/EK rendelet szerint.
<i>på maltesisk:</i>	tnaqgis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 2497/96.
<i>på nederlandsk:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96.
<i>på polsk:</i>	Cła WTC obniżone, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 2497/96.
<i>på portugisisk:</i>	Redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 2497/96.
<i>på rumænsk:</i>	Reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2497/96.
<i>på slovakisk:</i>	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 2497/96.
<i>på slovensk:</i>	Znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96.
<i>på finsk:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 2497/96 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>på svensk:</i>	Nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 2497/96..